

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

στο σχέδιο νόμου "Κύρωση Συμφωνίας περί ειδικών μέτρων για πολιτιστικές ανταλλαγές μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης του Βασιλείου της Σουηδίας (Στοκχόλμη 9.11.1990)"

Κύρωση Συμφωνίας περί ειδικών μέτρων για πολιτιστικές ανταλλαγές μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης του Βασιλείου της Σουηδίας

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

Άρθρο πρώτο

Το υποβαλλόμενο σχέδιο νόμου αποβλέπει στη νομοθετική κύρωση της Συμφωνίας περί ειδικών μέτρων για πολιτιστικές ανταλλαγές Ελλάδος-Σουηδίας, που υπεγράφη στη Στοκχόλμη στις 9 Νοεμβρίου 1990. Η σύναψη της Συμφωνίας αυτής οφείλεται στην επιθυμία των Συμβαλλομένων Μερών να εντεινουν τη συνεργασία τους στον πολιτιστικό τομέα και να συνεισφέρουν με αυτόν τον τρόπο στην ενίσχυση των δεσμών φιλίας μεταξύ των δύο χωρών. Για να επιτύχουν αυτοί οι σκοποί τα Συμβαλλόμενα Μέρη ανέλαβαν την υποχρέωση:

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία περί ειδικών μέτρων για πολιτιστικές ανταλλαγές μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης του Βασιλείου της Σουηδίας, που υπεγράφη στη Στοκχόλμη στις 9 Νοεμβρίου 1990, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ ΠΕΡΙ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΓΙΑ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ

1. Να εγείρουν οικονομικούς πόρους για την προώθηση των πολιτιστικών ανταλλαγών μεταξύ των δύο χωρών (άρθρο 1).

2. Να διαθέσουν, για έναν ξεχωριστό φορέα υπό τη δικαιοδοσία τους, μια αρχική συνεισφορά πέντε εκατομμυρίων δραχμών ή αντίστοιχου ποσού σε σουηδικές κορώνες και να ενθαρρύνουν οργανισμούς, εταιρείες και φυσικά πρόσωπα να συνεισφέρουν στο φορέα αυτόν (άρθρο 2).

3. Να ανταλλάσσουν πληροφορίες για τη διαχείριση του κεφαλαίου του αντίστοιχου φορέα και των μέτρων που θα λαμβάνονται για τη δημοσιότητα και τη διαχείρισή του και να διαθέτουν τους ετήσιους τόκους από το διαχειριζόμενο υπ'αυτών κεφάλαιο (άρθρα 3, 4).

4. Να ορίσουν μια κοινή επιτροπή από 6 μέλη (3 από κάθε Μέρος), στην οποία θα ανατεθεί το έργο να εισηγείται περί της χρήσεως των εσόδων των δύο φορέων. Η προεδρία της επιτροπής θα εναλλάσσεται μεταξύ ενός Έλληνα και ενός Σουηδού, μελών της επιτροπής, για περίοδο ενός έτους, οι οποίοι θα ορίζονται από το κάθε Μέρος, μαζί με τους αναπληρωτές τους. Ο πρώτος πρόεδρος θα είναι Έλληνας. Η επιτροπή θα συνέρχεται τουλάχιστον μία φορά κατ'έτος, στη χώρα η οποία θα έχει την προεδρία, εκτός αν αποφασιστεί άλλως και θα λαμβάνει τις αποφάσεις της με απλή πλειοψηφία. Σε περίπτωση ισοψηφίας θα υπερισχύει η ψήφος του προέδρου. Η επιτροπή θα υποβάλει στα Μέρη έκθεση των δραστηριοτήτων της κάθε χρόνο (άρθρα 5, 6, 7, 8, 9).

5. Το άρθρο 10 ορίζει ότι η Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη ημέρα του τρίτου μήνα μετά την ημερομηνία της λήψεως της τελευταίας των γνωστοποιήσεων εκ μέρους των Κυβερνήσεων των δύο χωρών ότι οι συνταγματικές διαδικασίες για την επικύρωσή της έχουν ολοκληρωθεί.

6. Στο άρθρο 11 ορίζεται ότι κάθε Μέρος θα μπορεί να καταγγείλει τη Συμφωνία με γραπτή καταγγελία προς το άλλο Μέρος. Η Συμφωνία θα παύσει να ισχύει ένα έτος μετά τη λήψη μιας τέτοιας γνωστοποίησης.

Εν όψει των ανωτέρω εισηγούμεθα την κύρωση της Συμφωνίας.

Αθήνα, 19 Μαρτίου 1992

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Αντ. Σαμαράς

Στεφ. Μάνος

ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Γεώργ. Σουφλιάς

Α. Ψαρούδα-Μπενάκη

Άρθρο 1

Τα Μέρη αναλαμβάνουν την έγερση οικονομικών πόρων για την προώθηση των πολιτιστικών ανταλλαγών μεταξύ των δύο χωρών, συμφώνως προς την παρούσα Συμφωνία.

Άρθρο 2

1. Έκαστο Μέρος θα διαθέσει, για έναν ξεχωριστό φορέα υπό τη δικαιοδοσία του, μία αρχική συνεισφορά πέντε (5) εκατομμυρίων δραχμών ή αντίστοιχου ποσού σε Σουηδικές κορώνες.

2. Έκαστο Μέρος θα ενθαρρύνει οργανισμούς, εταιρείες και φυσικά πρόσωπα να συνεισφέρουν στο φορέα, που θα δημιουργηθεί συμφώνως προς το άρθρο 2.1.

Άρθρο 3

Τα Μέρη αναλαμβάνουν να ανταλλάσσουν πληροφορίες περί της διαχειρίσεως του κεφαλαίου του αντίστοιχου φορέα και περί των μέτρων, που θα λαμβάνονται για τη δημοσιότητα του φορέα και της διαχειρίσεώς του.

Άρθρο 4

Έκαστο Μέρος θα διαθέτει τους ετήσιους τόκους από το διαχειριζόμενο υπ'αυτού κεφάλαιο, σε ημερομηνία που θα ζητείται από την κοινή επιτροπή, περί της οποίας γίνεται αναφορά στο άρθρο 5.

Άρθρο 5

Τα Μέρη θα ορίσουν μία κοινή επιτροπή, στην οποία ανατίθεται το έργο να εισηγείται περί της χρήσεως των εσόδων των δύο φορέων.